THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

l. XXIV.—No. 71 WEDNESDAY, SEPTEMBER 14, 1960 TORONTO, ONT.

orney Appeals Life Term of U.S. Nisei Convicted Brutality Against American Soldiers

ASHINGTON. — An appeal residential clemency for To- . Kawakita, convicted of on in 1948, has been made is Los Angeles attorney, is Lavine, at the White e.

wakita was sentenced to for his crime of brutality st the American soldiers World War II in Japan resident Eisenhower at that eviewed the case and spared e.

akita is now serving a life t Alcatraz.

Lavine, who defended the Nisei prison camp interpreter and foreman at his lengthy trial, carried his appeal to the U.S. Supreme Court. He won a commutation for Kawakita in 1953.

Lavine said he conferred with Gerald D. Morgan, deputy assistant and legal counsel to the President, asking a further commutation for his client to the 13 years he has already spent in custody on condition that Kawakita return to Japan and never reenter this country again.

He argued that most of the former Nazi and Japanese war criminals have been released after serving lesser sentences than Kawakita, who was convicted a traitor on testimony of former U.S. GIs.

Kawakita was sighted by one of the ex-servicemen in a Los Angeles store and was arrested when the latter reported it was he who tortured the American prisoners.

Just Jottings...

Daughters

YO.—Laura (Mimi) Mac- daughter of Ambassador MacArthur II, joins an ommoner in Tokyo as a key.

ambassador's daughter nother well-known lady ckey, ex-Princess Suga, he wife of a $36-a-month rk Hisanaga Shimazu has local popularity with a lled "Princess Time."

• • •

unt Up

O.—The amount of radio- ntamination in food and odies resulting from fall- ncreased despite the sus- of nuclear arm tests, a iversity professor said

oshio Hiyama said the intake of strontium 90 food nearly quadrupled he past three years, a level of 8.5 micromic- this year.

s of strontium 90 de- human bones increased s in the same period, id.

• • •

s Bait

V. — Premier Krush- raised the possibility ia might return the urile Islands to Japan eaks its alliance with States and becomes a al nation.

y made the offer to a egation from Japan's arty, telling them the n might reconsider its the islands north of e island of Hokkaido. s occupied the south- after the last war.

Pretty Japanese Girl Arrives to Follow Mother's Steps in UBC

VANCOUVER.—This week, an attractive Japanese girl, Atsuko Moriya winged in across the Pacific and was met at Vancouver airport by Mrs. S. N. F. Chant.

She has come to take graduate studies at the University of British Columbia after graduating from International Christian University in Tokyo where her parents, Mr. and Mrs. Tetsunosuke Moriya live. During her year here she will stay at the home of Dean and Mrs. Chant.

Although, as her plane circled Sea Island, Atsuko was getting her first look at the Pacific Coast, it was not like coming to a strange country for her.

In fact, some of the landmarks seemed almost familiar. She had heard her mother talk of them often.

A good number of years ago, her grandmother, Rev. Jyukichi Mizuno was minister of the Japanese church at Steveston and her mother graduated in biology from the University of British Columbia in the mid-thirties.

Mrs. Moriya came back for a visit ten years ago, and went home to talk of her friends here.

The Chants met the Japanese family and visited with them when they were in the Orient five years ago.

Igawa Montreal's Consul General

The decision for a consulate general at Montreal beginning January 1961 was given final authorization by the Japanese Foreign Office, disclosed New Canadian Tokyo correspondent, K. Tsuyuki in a report received this week. The decision had been under discussion for two to three years.

The topic of conversation in the Japanese Foreign Office these days circles around the question of who will be appointed to this new post. It seems quite certain, according to popular opinion, that Mr. Katsuichi Igawa, presently the Chief of Treaty Section at the Bureau of Ministry of the Foreign Office will be appointed to the new post.

Mr. Igawa is now stationed present post, that of First Secretary of the Japanese Embassy at Ottawa, since September 5th and wait for the official appointment which may materialize in October or November. Accompanying him will be his wife, Tomoko and daughters Kaoru 12, and Saharu 6, who was born in Paris, France.

Mr. Igawa was born in 1917 and entered the Foreign Office in 1940, then he was sent to France. After the war he worked at the Treaty Bureau under the director, Ambassador T. Hagiwara (Ottawa). And when Mr. Hagiwara was sent to Paris after the war, before the Embassy was re-opened, to act as the head of the Japanese Government Overseas Agency, he was accompanied by Mr. Igawa. After being stationed in Paris from 1951 to 1954, Igawa returned to the Treaty Bureau as the chief of the Treaty Section. Recently he worked as one of the central figures in the Japan-U.S. Treaty.

Mr. Igawa in his interview with correspondent Tsuyuki said: "The post of Consul General is still an unofficial one. While I wait for the decision I will stay at the Embassy and will study about Canada. I have visited Canada a few times before, but this will be the first time I will be staying for any duration."

In his leisure time he enjoys sports both as a spectator and as a participant. He plays rugby, tennis, golf, baseball and winter sports, and although he has not been too active in baseball, in a recent match between the Foreign Office versus the U.S. Embassy, he was chosen as the "Most Valuable Player."

Mr. Igawa is a French language expert and sees the importance of Montreal, which has a majority population of French, as one of the future key points for Japan and Canada trade.

Nisei in Japan Donate Gifts to "Ghost Towns"

VANCOUVER.—Many Canadian-born Japanese, who elected to return to Japan after the war, still have a soft spot in their heart for Canada and particularly for those Canadians who showed them hospitality and kindness during a time of trouble, reported Norman Hacking of the Sun.

This week, he added, the Shinnihon Line's M.S. Fujihara Maru arrived here with a gift from the Canadian Nisei Association of Japan, destined for the little village of New Denver, where many Japanese spent the war years.

The gift consists of a ceramic garden set, a collection of 12 Japanese dolls and specimens of culture pearls. In November a selection of cherry trees will arrive, so that a Japanese garden can be set up in the little Slocan village.

Accompanying the gift is a floral design of cherry blossoms and the maple leaf, with the motto, "From the land of the cherry blossom to the land of the maple leaf."

The souvenirs were delivered here with the compliments of the Shinnihon Line and will be taken to New Denver through the courtesy of the CPR.

Mrs. R. S. Nishidera of Tokyo, director of the Canadian Nisei Association, wrote: "We Canadian Niseis have at length come to realize our long-pending matter of sending souvenir gifts to the people of New Denver, in token of gratitude for the kind hospitality and co-operation the community gave to Japanese evacuees during the relocation period."

Catholic Congress Urges Aid to Immigrants

MONTREAL.—Claude Ryan, national secretary of Canadian Catholic Action, told Canadians at the fourth congress of the International Migration commission that it was no use regarding the migration of Japanese and other Orientals to North America as the "yellow peril." He quoted a Canadian bishop, now dead, as having said eight years ago that, "what we have seen so far is only the beginning. A million yellow persons will have to be allowed into receiving countries. This should not be regarded as the yellow peril, but an opportunity for the Church. Cardinal Leger, archbishop of Montreal, agreed. He said "all Catholics in Canada should begin to show more concern about their duties toward immigrants."

Chicnick is Paris Fad

PARIS.—Latest fad gripping Paris is to look chic but "beat" at the same time. Thousands of Parisiennes of all ages are doing it, and the slightly incongruous combination has given rise to a new kind of female.

She's the "chicnik".

The chicnik can be defined as a girl who believes that the skirt has had it. She wears slacks everywhere.

For really top-drawer occasions, chicniks don gold mesh slacks and jackets. But the all-around chicnik covering is leather—leather slacks and leather blouse, both as tight-fitting as they can be made, preferably in black but also in olive drab.

'Made in Japan' Dakko-Chan Dolls Are Copied Here

Adorable "Hugabug dolls," a Japanese innovation on the conventional cuddy doll called dako-chan, are now being made here and clinging their way to success in Canada and the U.S.

The Hugabugs are designed to clasp an arm or leg whether it's human or on a chair or a table.

Laurie Samuels, vice-president of Reliable Toys, Carlaw Ave., could have hugged himself as orders rolled in from Canada and the U.S. for the dolls.

"It's going to be bigger than the hula hoop," he exclaimed. "We started to ship them this week and already we can't fill our Canadian orders."

"We have orders from the U.S. for as many as we can send them," he said.

The dolls are made of inflated vinyl plastic, are about 11 inches long and seven inches wide.

"We are the first toy firm manufacturing hugabug dolls in North America so far," Mr. Samuels said.

Kishi Attacker Reasons

TOKYO.—A 65-year-old Japanese told a court that he stabbed former Japanese Premier Nobusuke Kishi to "make him reflect on his maladministration."

Taisuke Armaki, secretary-general of the defunct Rightist organization Taika Kai (Great Reconstruction), pleaded guilty to the attack on Kishi last July 14, the day before the Prime Minister's resignation. Kishi was stabbed six times in the thigh.

ch Mission Draws Foreign Visitors

ian Japanese Mission annual eastern camp 7th to 21st at Fair- , near Lake Simcoe, purpose of the camp many boys and girls ancestry for Christ e them in the Chris- bout 100 youngsters ed at its peak.

vas ably directed by Yokota, C. J. M. mis- ronto. Those who sisted on the staff Manager (who nance) Mr. Hiko Ki- Cook Mrs. Ethel p Nurse Mrs. Kei- Counsellors and rs Miss Ethel Yo- ary Shintani, Miss (missionary candi- under the Japan Evangelical Mission), Mr. Dean Mallory (second year student at Briercrest Bible Institute), Mr. Yosh Ikenouye, Mr. Roy Masada, and Mr. Isao Yamamoto of Edmonton. Other helpers included Mr. and Mrs. F. Omura. The missionary speakers were: Miss Betty Shattuck (from Japan), Miss Lucille Healey (from Mexico), and Rev. and Mrs. E. S. Yoshida (from Japan). The Rev. Jonathan Yokoyama, student at Toronto Bible College, was the special Issei speaker. Because the staff was understaffed, many of these workers had more than one job.

Highlight of the camp included: August 13th—swimming and diving for fresh water clams at Lake Simcoe, August 14th—campfire testimony service in which some 36 students stood up to testify of their joy and satisfaction in Christ, and August the 20th—the final testimony service when the presence of God was keenly felt. Perhaps the crowning event of the entire camp was the baptismal service in which the following were candidates: Irene Yoshida, Elizabeth Shattuck, Rodney Tanaka, Jimmie Botrie, Gordon Nobuto, Patty Oye, Naomi Suyama, Kenny Seko, Terry Katsuyama, Diane Suyama, Gloria Nakatsu, Donny Ashizawa, Glen Masuda, and Rickey Tanaka. For the benefit of the Issei and the Japanese-speaking Nisei parents, a service was conducted each Sunday by the Reverends Jonathan Yokoyama and E. S. Yoshida.

The two-week camp finally disbanded on Sunday the 21st, with many parents and friends coming to see the final program.

Anti-Demonstrations Greet Japan's VIP to Seoul

SEOUL.—About 400 young South Koreans staged an anti-Japanese demonstration here recently as Japanese Foreign Minister Zentaro Kosaka arrived on a goodwill visit to the new government.

A heavy cordon of police fended off the demonstrators when Kosaka arrived at the Bando Hotel where he is staying. The demonstrators demanded that the Japanese flag flying at the hotel be hauled down.

Kosaka later met President Yoon Bo Sun and Premier John M. Chang. They reached quick agreement to hold talks aimed at bringing about a detente in relations between the two states.

The talks will take place in Tokyo in late October. Since Korea became independent from Japan at the end of World War II all efforts to bring about closer relations have failed.

The demonstrators were waiting when Kosaka arrived at the hotel from the airport. They carried banners reading "We oppose deportation of Koreans to Communism," "Don't make our brethren Communist slaves" and "Apologize for the 36-year oppression."

來た二世の妻の願い

現在のところ、呼寄せのワク外にある妹が渡加出來る日を待ちこがれている。五年前に日本から結婚してカナダに來たものでございます。全加市協の皆様が、移民問題のために様々な努力をしていて下さる様子や色々な意見がニューカナディアンにのる度に、感謝を覺え、事態が少しづつでも好轉することを望んでいる一人であります。私達の場合は、まだまだ望み遠いことは知っていますが、何かの手助けになればと、自分の事情を書くことにしました。

現在日本から移民できるのは、結婚して來る夫か妻か、父母（父は六十五才以上、母は六十才以上）又は子供（二十一才未滿の獨身者）だけでありますが、私のように夫だけを唯一人頼りにはるばる渡加して來た女性の多くは二世の妻ですから、一世の妻（いわゆる二世の母）ともカナダ育ちの二世三世とも、育って來た環境が違い、そのギャップの中で親兄弟はもとより友達もなく、夫だけを頼りに暮している人が多いのです。私の知り合いの人の中にも、折角渡加してもまた日本へ歸ってしまった人や滿ち足りない毎日を送っている人があり、それらの人のことを考えると胸が痛みます。本人が出來るだけカナダの新らしい生活にとけ込ひよう努力しなければいけないのはもとよりですが、あまりに個人として力弱く、それを支え、力づけて行く肉身がほしいのは、それら總ての人の願いであります。

私の場合は、四才と一才の男の子を持ち、主人とはいつしょに目のまわるほど忙しい仕事に毎日を過ごしているのですが、日本から來る便りごとに妹から『早く御手傳いに行ける日を待っている』と、言って來るので、すでに夫の兩親が故人となっている現在、せめて子供なりとも見てくれる人があればと思い、病氣になった時のことなど考えると、たくさんの妹や弟のうち一人でも側にいてくれたらと、つくづく思われます。

もちろん、政府當局の人達にも色々と理由があることだろうし、私たちの思い通りには行かぬだろうとは考えますが、私たちのように結婚して日本からやって來た者たちのためにも、肉身を呼寄せる何らかの道が

秋季彼岸會

九月十八日 午后二時

トロント佛教會

移轉廣告

（晩市、ミセス・エム・アイ）

常に一般の皆様より絶大なる御引立を蒙りまして厚く御禮申上ます。私今回左記の所へ住居を求め移轉致しましたから御閑暇の節又は御來晩の節は是非御立寄り下さい。

ビーシー州バンクーバー市北ナナイモ街四六七 電話ヘスチング〇二六九エル

岩田欽一 明子

467 North Nanaimo St. Vancouver, B.C. Phone HA. 0269L

御禮

私儀今度九月十五日晩市出帆の氷川丸で歸國致しますに就ては過分なる御餞別を頂き盛大なる送別會を御催し下され、出發の折は遠路わざわざ御見送りいただき御芳志忝なく永年在加中の御交誼と共に厚く御禮申上ます。末筆ながら皆様の御健康を御祈り申上ます。

晩市 壮 初次郎

屋根修繕一切

住宅のルーフィング、シングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。

經營 西島俊雄

All-Way Roofing Service Bus. Phone OX. 9-5941 PL. 9-5095, HI. 7-1100

必らず効く妙温器を

ラジウム包含妙温器を御使用になればきつと二週間で大ていの病氣なら全治いたします。

＝是非ともお備え下さい＝

●定價、熱元百本付共 十二弗五十仙

●熱元だけは百本入 三弗五十仙

カナダ一手特約人 花月榮吉 8 Mountview Ave., Toronto. Phone RO. 2-5023

發賣所 パシフィック・ツレーヂング商會 1558 Eglinton Ave. W., Toronto, Phone RU. 2-7571

ビーシー代理店 北川 徳三 1381 S. W. Marine Drive, Vancouver, B.C.

[illegible]旅行[illegible]

△旅客機、汽船、列車、およびバスの切符販賣。旅券手續をサービス・モットーにいたします。

△日系主任として西寺敬一氏が擔當、お世話いたしますから、いつでも御來店下さい。

Cosmopolitan Travel Bureau, 132 Dundas St. W., Toronto Phone EM. 4-6288

○保險業

自動車、住宅、商店、漁船、傷病等各種保險サービスに應じます

上高原敬夫

○土地・家屋 賣買

充分經驗ある本社に是非御用命下さい

ロング・カミ リール・エステイト

晩市東ペンダー街一七九 電話エムユー二一四六四一 （自宅）アルバイン五一二三〇二及五一一七四二

○金融

個人並に商業上一切の融資御相談に應じます

コンチネンタル アクセプタンス金融會社

晩市東ペンダー街一八一 電話エムユー二一四六四一

印刷物一切 ニューカナディアン

WALDMAN'S FISH CO.

70—78 ROY STREET MONTREAL, P.Q. Telephone P. 4483

生魚類の御用命は是非本店へ

お世話敷き時には電話で御注文あればお送り致します。（配達無料）

モンロイ街七〇＝七八（セントローレンス街より東三軒目の魚店、パイン街より北へ一丁）

ウエルドマン魚店 電話 ピーエル四四八三

A. MASUHARA

BLOCK BROS. REALTY LTD., 4155 Fraser St., Vancouver 10, B.C. Tel. TRinity 6-2111 —, Res. TRinity 9-1700

土地家屋賣買業

晩市及び近郊でのハウス、アパート、ビジネス等、その他すべての賣買の御相談には「親切本位」をモットーとしている増原へ是非とも御用命下さい。

日系人部代理 増原章康

電話＝チーアール 六二一二一 （自宅）チーアール 九一七〇〇

新着御案内

強力磁氣 腕輪バンド 高血壓、肩のこりにたいへん良い 紳士用＝七弗七五仙 婦人用＝七弗二五仙

●肝臓薬ーメチラミシ●糖尿病ーグアベタ●高血壓ーヤグラミン ルチン●胃腸病イスウルグス錠 ビオフエルミン錠 ビオトモサン錠 中島征露丸●腹痛ー和歌ノ浦保命散 熊参丸●通利薬ーパルコゾル●喘息薬ーエフエドリン錠 喘息エキス ムラ オトナ錠 龍角散 △かぶれぬ安全なピーマン白髪染△プラスマン・ヘヤーダイ液が新發賣

●ミス・ジュジュ●資生堂パトルクリーム 化粧品各種■和洋雑貨食料品■レコード■日本雑誌＝直輸入

直輸入小賣商 みかど商會

MIKADO ENTERPRISES LTD. 263 East Hastings St., Vancouver 4, B.C.

秋の訪日觀光團員募集

今秋も例年の如く訪日觀光團を組織致す事になりました。往行はシーピーエーの大型ブリタニヤ機で東京へ直行致し、歸りはオー・ピー・ラインの豪華船でハワイへ立寄り觀光して頂けます。御友人お揃い合せの上是非御參加下さいます様御願い申上ます。

出發期日 十一月十六日午後十一時晩香坡空港出發

團費 運賃ー往行飛行機、歸り船 七百五十弗 内地十日間の觀光費 百六十弗 歸り飛行機に變更の場合は百二十弗追加

内地觀光 十日間の觀光をして廣島にて解散

滯日期間 自由

歸加 横濱よりオー・ピー・ラインにて晩香坡へ歸る

締切期日 十月卅一日

◉明細書は御通知次第御送り申上ます。

申込所 晩市 岩田旅行案内社 160 E Hastings St., Vancouver, B.C.

トロント 岩田旅行案内社トロント支社 113 McCaul St. Toronto 2-B Ont. Phone EM. 8-5934

經驗と信用で

ケン・ワイルス社で十數年の經驗を持ち、信用を受けている日系人主任に、安心して住宅の賣買をお任せするようおすすめ致します。

ケン・ワイルス商會 日系主任 澤柳元仁

M. YANAGISAWA, Agent for Ken Wiles Ltd., Realtors Phone Office HU. 7-3961 Res. LE. 4-1425 or OX. 9-1776

AMERICAN PRESIDENT LINE

日本行及び二世呼寄せ

詳細は旅館旅行相談部へ御照會下さい。其の他移民税關事項の諸手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます。

草野ホテル

KUSANO TRAVEL BUREAU Agent for Land, Sea and Air Travel 1492 Ellis St., San Francisco, Calif.

IMPERIAL BANK

OF CANADA ELIZABETH & DUNDAS STS. (116 Elizabeth St.) TORONTO

L. J. Walker, Manager

日本送金は自由

◉日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金爲替（ドラフト）をくみます

◉外國爲替管理法がなくなりましたので日本への送金はいくらでも自由となりましたから、本銀行を通じて送金して下さい。

インピリアル銀行 ダンダス・エリザベス街支店 支配人 エル・ジェ・ワーカー

野ざらし姫

山手樹一郎

鶴丸さまは石のように坐ったまま、もう顔をあげようともせぬ。
『浅香さん、もしもの場合我々が一番注意しなくてはならんことを、今のうちに教ねておいてください』
春蔵がすがるように聞いた。
『天狗うじの知らせがあるまでは、絶對にここを動かぬことだ。よく事情がわかったら、君たちの中どっちか一人が小田原の城内へ出向くがよい。肝じんなことは、駿沼は多分てんど江戸から藩士のほかに、相當腕利きの浪人劍客を多數雇ってきているのではないかと思われることだ。江戸の近くで三日月藩の名が出ては万事に不利だからね。浪人共といえども、まさかに城下町の旅籠へ押しこむ亂暴はできまいが、一歩外へ出るとなにをやるかわからん要するに諸君は鶴丸さまを無事に江戸へお送りすればいいんだから、そのつもりで、輕擧妄動は必ずつつしんでくれたまえ』
『金のために聞いておきたいんだが――』
と、東吉は膝をすすめた
『かりに浅香さんが無事に歸ってきたとしても、我々は小田原藩へすがる段かに見てのことですが』
東吉にはなんとなく傳八郎と張り合いたい氣持がたえずあるのだろう。
『そんなことは、万一わしに命があって歸って來てからでいい』
いま論議する必要のないことだから、傳八郎は輕く突っぱねて、鶴丸さまの方を向いた。
『鶴丸さま、四つまでには一刻（二時間）あまりあります。今夜はどういう事態になるかわかりません。もうお部屋へお引とりになって今の中に少しでも体を休めておいた方がよろしいでしょう』
『はい』
ちらっと必死の顔をあげて、なにかいいそうな目ざしだったが、思いかえしたように鶴丸さまは素直に立ちあがった。
『太夫、くれぐれもたのむぞ』
これも文句がありそうなお菊を目でおさえ、傳八郎が玄關から高飛車に出ると、ぶっとふくれた顔はしたがそれでも默ってすぐに立上って、鶴丸さまの後を追って行った。

結婚御挨拶

前原眞壽美
白石ムツ子

右兩名儀謹て婚約中の處上田武雄氏夫妻の媒妁により去る九月四日トロント佛教會に於て石浦開教使司式で結婚式擧行、引續き臺灣樓にて些か披露宴を催しました節は御多忙中態々御來臨下され且又過分の御祝儀祝品祝辭を頂き有難く厚く御禮申上ます。尚今後とも兩人に對し何卒御指導御交誼の程御願い申上ます。

41 Lappin St. Toronto

●寄付感謝

（一月より七月三十一日迄）（二）ス町佛教會

△七拾五弗 亡父葬儀付廣瀬太三 △五拾弗 銀婚記念松尾新一 △三拾弗 結婚記念濱西義雄 △五弗 野田次工門 △二拾五弗 故濱浦キシ香奠返し大津望 △百弗 亡母葬儀付松山秀雄 △拾弗（ウイニペッグ）野瀬孝三 △拾弗（アルバタ）茶木太三郎 △拾弗（シアトル）市川達也

セブンスデー アドベンチスト教會

カレッジ街五三二（麻生牧師住宅）
電話ピーエー一五一〇六二六

九月十七日 說教『十字架の救い』 麻生牧師
九月十八日（日）午前八時 CHWO（1250 Kilocycles）放送『救びのおとづれ』 說教『偉人ヨセフを學ぶ』（二） 麻生牧師

トロント天理教祭日

毎月次の如く何れも午後二時から催します。一般の方の來會を歡迎致します。
△第一日曜日カナダ教會 教師 大倉トミ 61 Northcote Avenue
△第二日曜日トロント教會 教師 神出忠雄 26 Shudell Avenue
△第三日曜日オ州布教所 教師 中本ハナ 787 Sammon Avenue

新世界旅館

特に日系人の御便宜を計りますから何卒御投宿下さい…

辯護士 鬼塚敏三

事務所 ト市西クイン街二二六番地
電話イーエム八―四八四七
自宅オエクス一―三三八八
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

魚

日本人向魚一切御値段で小賣
△ハリバット・ペレー一斤二〇仙△ザモン・チップ一斤二〇仙△エビ一斤八〇仙△タコ一斤五〇仙△イカ一斤五〇仙△小イカ一斤三〇仙△日本産小タコ一斤四五仙
ト市カレッジ街五八五 グルプステイン魚店
GRUPSTEIN'S FISH MARKET 585 College Street, Toronto, Ont. Phone LE. 6-9986

新しい

○ピーシー産ノリ 一枚 二十五仙
○日本種物各種 一袋 十仙
キノ魚肉店（木下）
KINO'S MARKET Box 67, Slocan City, B.C.

志風治療所

●肩凝●腰痛●胃腸病●僂麻質●神經痛●婦人病●小兒麻痺●蓄膿症
其他の病氣等でお困りの方は當所の治療を試して下さい。
晩市ダンレビー街二一五
志風讓治
215 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C. Phone MU. 3-2044

日系人歡迎

おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市 竹林園

第四團大遠忌參拜訪日團員募集

カナダ佛教會團主催參拜團は、第一第二第三團共多數の御申込みを受けまして早々滿員となりました。一般皆樣の御支援に對し深く感謝申上ます。まだまだ參拜團參加御希望の方が多數ある事と存じますので、當社主催の下に左の規定で第四團を募集致す事になりました。
丁度陽春櫻花滿開の季節で御座居ますし、大遠忌法要にも參拜して頂けます。往行はシーピーエールの大型ブリタニア飛行機、歸りはオーピー・ラインの豪華客船で途中ハワイへ立寄り觀光して頂けます。滯在期間は自由ですから永く日本に御滯在御希望の方は是非この第四團に御參加下さいます樣御願い申上ます。
△出發時期 來春四月五日シーピーエール大型ブリタニア機で晩香坡空港出發
△團費 往行の飛行機運賃と歸りオーピー・ライン（ツーリスト）の船賃七百五十弗。內地觀光十日間の費用百六十弗。
△滯日期間 自由

申込所
晩香坡市 岩田旅行案內社
166 E. Hastings St., Vancouver, B.C.
岩田旅行案內社トロント支社
113 McCaul Street, Toronto 2-B.
後援 晩香坡佛教會

花

HO. 6-2041
HO. 6-7962
ハナ一切の御用命は親切・勉強の
シャロン花屋（イーノー花屋改め）
942 Pape Ave.

Y. UCHIDA & CO.

615 West Pender Street
VANCOUVER 2, B.C.

日本行切符 日本郵船 大阪商船 プレシデント・ライン
販賣代理
○呼寄手續
保險一切―自動車、火災、海上、漁船
內田商會
晩市西ペンダー街六一五
電話 エムユー一四一二七四七
（自宅）エイチエー一〇一七一

CONFECTIONERY & GIFTS

630—13th St. NORTH,
LETHBRIDGE, ALBERTA
—S. SAKUMOTO—

天下一品 良質精選 富士米（特約） 百斤 十三弗七十五仙
カマボコ サツマアゲ
鑵詰類
―和洋食料品一切―
店主 佐久本…

Continental Family Co-op.

618 Dundas St. W., Toronto
Phone EM. 6-5589

◇白米リパチー米 百斤 十六弗五〇仙
◇大根と白菜
近日中に出荷されますので、至急いまのうちにオーダーして下さい。
大陸家庭消費組合
トロント市ダンダス街六一八
電話 イーエム六―五五八九

ビーシー州から イワシ入荷

トロント市チエスナッツ街八五
イーオン・トレーディング
YEE ON TRADING CO. Phone EM. 4-3971
85 Chestnut Street, Toronto, Ont.

優れた色・味・香のヤマサ醬油を御愛用下さい

EBISU YAMASA

MAGILL EXPORT IMPORT LTD.
P.O. Box 2003
(2909 Grandview Hwy.)
Vancouver 3, B.C.
HE. 4-2522

好評の―ヤマサ天ぷら油・信州味噌…

日本國籍者調査

十月一日の日本國勢調査と共に

来る十月一日、日本に於ては十年毎の国勢調査が行なわれるが、これは日本國内に在る者のみを對象とするのであるけれども外務省と在外公館では。

任外にある日本人の利益保護の任があり、任外にある日本国籍所有者の數などを一應知つておく事が國籍、戸籍関係事務その他の點で便利であるというところから、来る十月一日の日本の国勢調査に併行して、日本国籍所有者の簡單な調査を行なうことになつた。カナダではトロント、ヴアンクーバー、ウイニペッグの三領事館がそれぞれ東部、西部、中部を分擔してそれに當ることになり、近く各領事館の管轄區域内の該當者に調査書を發送することになつていて『これに應じなければならぬ義務はないけれども、自發的に協力されたい』と切望している。この領事館の調査に應じて貰いたいと要望されている人々は、

△カナダに居住している日本国籍だけを持つ人
△歸化人でまだ日本の戸籍を抜いていない人
△カナダ生まれで日本にも籍を入れてあり、まだ離脱の手續きをしていない人
△三ヵ月以上カナダに旅行滞在中の日本人。

共進會閉幕

ト市共進會は會期十六日間に入場者二百九十六万二千(目標三百万に不足)があつて去る土曜閉會した。この日、オ州交通大臣ヤレンさ[?]レストクラブのメンバー(本社森氏出席)と各人種代表者ら四十名が會食した。ヤレンコ大臣の挨拶、コーリー判事の演説、エスニックプレス代表バイヤー氏の挨拶等あり、ト市長も出席して盛況であつた。

ニュデンバーへ 日本から贈物

【晩市發】先週晩市に入港した[?]日本[?]の『[?]』で在日二世協會からニューデンバーの在住者に温い贈物が托された。戦時中快よく日系人を迎え入れてくれたということへの返禮のしるしとして、陶器のガーデン・セット、各種日本人形十二個、眞珠標本などで、少數のチェリー・ツリーも十一月に送る計画であるという。

ローマ大會 カナダ最悪の成績

得点僅か十六で第廿六位

【ローマ發】ローマ・オリンピック大會は去る日曜閉會式を行なつたが、この式に参列したカナダ選手團は開會式の百名近い數にくらべて、ほんの形式だけの少數で殆んどの選手は歸國した。カナダ派遣選手の大會における得點成績は今までにない悪さでわずか十六點、参加国中で第二十六位(日本は百五十六点半をかせいで第八位)。第二位賞を獲得したのはピーシー大學ボート部だけで、他のカナダ選手は一人も入賞しておらず、五位や六位に入って一點や二點をやつと獲得した程度であつた。ソ連は最高點八百十點半でトップ、米国が五六[?]點半で二位、ドイツ、イタリー、ハンガリー、豪州、ポーランドの順位である。

●ト市淨公會婦人會では十六日(金)夜八時から教會館で例會開催。日本訪問から歸つた人々の歡迎と五月ナイアガラ瀧見物したときの映畫を池田夫人がみせる。

●ト佛教婦人會では十八日彼岸會法要後に頼母子講を開く。

●訂正 晩市佛教會の寄付廣告中に濱口トヨ氏とあつたのは濱出トヨ氏の誤り。

■案内

▲ト市大陸家庭消費組合は日本大根と白菜の注文に應じている。

人事消息

■出生

▲トロントの早川幹男氏夫人は八月二十日マウント・サイナイ病院で女兒を出産「ブレンダ直美」と命名した。

■結婚

▲トロントの前原二郎氏夫妻息貫壽美氏と在日の白石任次氏息女ムツ子さんは九月四日、トロント佛教會で石浦開教使司式結婚式をあげ、臺灣樓で披露、ナイアガラ・フォールズへ新婚旅行した。世話人は上田武雄氏夫妻。

▲トロントの外川二郎氏夫妻息喜男氏と浦勉氏夫妻息女雪子さんは九月三日トロント佛教會に於て石浦開教使司式の下に結婚式を舉げチャイナ・ハウスで披露、東部カナダと米國へ新婚旅行した。

■死亡

▲ハミルトン市小柳巖氏夫人ユキヱさんは十日午後二時半突然心臓マヒで死亡。葬儀は十一日午後八時ダッドウオス葬儀社に於て執行された。

「羅生門」上映

△黒澤明監督の名作「羅生門」を目下上映中。この映畫はベニス国際映畫祭で大賞を獲得、オスカー賞を得たベスト外国映畫であります。見逃さずに來觀して下さい。

△毎夜七時からと九時。場所はト市内クリスチーとセントクレア街のクリスチー劇場

カナダは初めて

モ市日系人の協力願う井川氏

モントリオールの初代總領事に内定している井川克一氏を外務省に訪ねた本紙記者(鷲本)は次の如きインタビューを行なつた。

△——總領事の方は内定ですから、當分はオタワにいてカナダの勉強をするつもりです。アメリカには出張で二、三回行つたが、カナダは生れて初めてというところですから、何から何まで皆さんに手をとつて貰い教えて頂かねばならず、何分一つよろしく——とすこぶる低姿勢である。

△井川氏は大正六年生まれ福井縣が本籍地であるが、成長したのは神戸市。一九四〇年に外交官試験合格と共に外務省に入り、すぐフランスに在外研究生として派遣された。戦後は主として本省の中樞機關の條約畑に活躍していたが、オタワの荻原大使(當時條約局長)がパリの出張所長として赴任した時には随行している。パリには一九五一年から四年まで、一九五四年にはまた條約局に戻つて條約課長となり、特に最近は安保條約改正等で立役者の一人となつていた。

△『スポーツはなんでもやられるという話ですが——』

——やります。ラグビー、野球、テニス、ゴルフ、ウインター・スポーツなど。最近はラグビー、野球はあまりやれませんが、でも過日外務省と米大使館の親善野球をやつたときは最高殊勳選手(モスト・バリュアブル・プレイヤー)になりましたよ。今度行くことに内定しているモントリオールは、私のスポーツにとつて最も恵まれたところと友人はいっています。というのはスポーツならなんでも御座れ、というちでゴルフとウインター・スポーツが私の趣味ですから、モントリオールで磨きをかけたいと思つています。

△『何か抱負は?』——まずカナダの勉強を一生懸命にやる。それからです。モントリオールは東部カナダの主要地點であり、セントローレンス河の開發によつて益々發展するであろうし日本との經濟的提携もいよいよ加わつてくると思われますので、私はフランス語を専門としているので大いに學び、日加間の親善と經濟の緊力なる連繋に努力したいと念願しています。

△一方、モントリオール市中心に在留される日系人も相當あつて、それぞれに豊かで平和な生活をしておられると聞いているので、日系人の指導と御交際を是非願いしたいものです。

井川氏はロサンゼルス經由、オタワ着は二十二日頃。夫人のほか、かおるこ(二〇)、さはる(一六)、リッチ(一)の娘さんが同行。總領事館開設は十一月頃までお預けの形で、十一月中に開設準備をして、十一月か十二月が開設ということになる予定。

結婚御挨拶

外川喜男
浦雪子

婚約中でありました右の二人が九月三日トロント佛教會に於て石浦開教使司式の下に結婚式を舉げチャイナハウスにて披露致しました節は御参列の榮を添うし結構なる御祝品や祝辞祝電等を賜り兩人の將來を御祝福下さいまして誠に有難うございました。今後とも兩人に對し御交誼と御指導を頂きたく略儀乍ら紙上を借りて御禮と御願いを申し上げます。

トロント
父 外川二郎
母 千代子
父 浦 勉
母 イネ

天下一品

色 味 香

三拍子そろつた
天下一品のキッコーマン

——日本への送金はフルヤから——

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto 2B, Ont.
Phone WA. 2-5586 — WA. 1-2892

コックは容易で
食べておいしい
さくら米
どつさり入荷いたしました

ダンダスユニオン店
電話 イーエム四—七六九二
イーエム六—三六六三
DUNDAS-UNION STORE (EM. 4-7692)
173 Dundas St. West, Toronto

パーティーにはぜひ
内部のきれいな當酒家へ
◇結婚祝宴に、家族パーティー。座席二百四十。
◇百人以下のパーティーには特別室を設けています。
◇持運び注文は十二時から午前三時まで。
——日系各位の御引立を御願申上ます——

金龍酒家
(ゴールデン・ドラゴン)
トロント市 西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム 八—二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131-A Dundas St. West, Toronto.
Phone EM. 8-2475 — UN. 1-4330

歐洲・聖地の旅

（十二）中山善一

私達はまだまだ見たいこの博物館を後に、ジュピターという神の宮であったフルインに來た。この宮は紀元前五百年頃に始められ七百年かかって出來たといわれる宏壯なものであったが今はただ十本の柱が残って居るだけで背倒れて居る。そのすぐ近くにオリンピック・スタデアムがあって、これはまた大したものだ。有名なオリンピックとはアテンスから四十五哩程南にある市で、ここで紀元前七百六十年に始まったゲームがこのオリンピック・ゲームの始まりだそうである。ここのスタデアムの席は六万人で、それは立派な花崗岩で出來ている。

その近くに四百尺位高い岩山がある。この岩山の上に有名なパセオンといって神々を祭った大きな宮がある。この宮はとても多きいもので、今殘っているだけでも柱が四十五本位ありその一本の柱の大きさは周圍二十五尺位もする。このパセオンの近くに有名なマース・ヒルという岩の岡があって、聖パウロがここに來てギリシャの哲學者エピクリアンやストイック派の人々を相手に、キリストの大傳道をしたのであった。私はあの使徒行傳[illegible]満ちたこの市と全世界の人の救いのために祈った。

さすがに大使徒の傳道と感化が遂に此の国をキリスト教化し、現在ではギリシャ人の大部分がギリシャ正教會の信者であるとのことである。八百年前に出來たという世界一小さいキャシドラルといわれる聖堂にもその横にすばらしい大きなギリシャ教會の今日の大聖堂があって、今昔の變化を思わされた。

コリントにて

アテネから西に約二時間位かかって自動車で行くと使徒パーロが熱心に一年六カ月傳道した有名なコリントがある。アテネに比してここは全く町らしい町すらない淋しい田舎である。でも此處の舊コリントの廢墟に來て、私は始めてポーロがテモテ、シラスと共にテント造りのプリスキラとアクラの家に働きつつ傳道したその苦勢を想像することが出來た。此處も古代ギリシャの文化の粋を想わせる宏壯な宮のあった處で、大きな岩の上の平たい所にマーケット・プレースがあって、ここでポーロは傳道したのである。その岩の町の大きなこと、幾度かの戦爭で破壊されては建て直し、[illegible]からは、そのままになって居るとのことである。

高い岩から眺めると、うねりくねった小さな山道、その坂にテラス（石垣をつくって畑にしてある）を見今なお昔ながらの農夫や羊飼いがテンツに住んで居る貧しい姿、青々と茂ったブドウの畑等が見える。私はガリラヤ湖畔を訪れた時のように、コリントに來て眞の使徒行傳を想像することが出來た。パウロと彼の同協者は此の道を夏の暑さの中で汗しながら幾度となく行き來して傳道したことであろう。コリント前後書を讀む時に、今まではただ想像で讀んでいた彼の苦勢が今はじめて切實なものとなって私にせまって來た。コリントだけではない、ピリピでもテサロニケでも彼は迫害に逢った。そして彼に續いた無數の聖徒達が皆迫害と闘いつつ今日の我らの此の信仰を殘してくれたのである。

中共副総理は私の息子です

（手記）中根せき

（五）

日本の外務省アジア局で編さんされた權威ある『現代中國人名辞典』によれば陳毅將軍は一九〇五年四川省樂至縣にうまれ、上海交通大學卒業後フランスにわたり苦學、翌年歸国して一九二三年中国共產黨に入黨。

陳毅將軍はわずか十五才のときに、上海交通大學を卒業したという計算になります。いくら陳毅將軍が秀才でも、十五才で大學を卒業するでしょうか。やはり年をかくしているのです。とすれば、私の五十才説のほうが正しいのです。わが子華科は明治四十四年の生れということは先程お話したとおりです。そのことを證明するために、わたくしの戸籍とう本をお目にかけましょう。

明治十八年九月二日生れ父は貞、母はふさである。その二女せきは、明治四十三年十一月二十一日に清国湖北省宜昌府東湖縣陳安策の長男陳害と結婚そのために日本國籍を喪失した。

と、明記されてあります。

華科がうまれたのはその翌年のことですから、華科の後身である陳毅將軍はことし五十才でなければ辻褄があわなくなるのです。それを裏がきするかのように將軍の入黨後の經歷はたいへんくわしく記錄されておりますが、その生い立ちはナゾにつつまれておりますたとえば十五才の少年が大學を卒業したという非常識な履歷書の裏側に、わたくしのひとり息子華科がかくされているとしか考えられません。

わたしのいい分が正しいとすれば、寫眞やそのほかの物的證據がなければいけません。しかし殘念ながらこれを證明する寫眞や文書の類は、宜昌公安局の役人にとりあげられてしまいました。背いたものならば紙くずまで持って行かれ、さいごには科の氏名の書いた藥袋まで沒收されました。そのあげくに二十年ぶりの母子對面の夢は、むざんにうちくだかれてしまいました。この希望が消え去っては、中国に骨を埋める私の決心も、意味がなくなるのです。

そこで私は、五十年ぶりに故国日本の土をふむことにきめたのです。昭和三十年の十二月にわたくしは引揚船『興安丸』にのりくみましたが、そのことを知った公安局の役人は、興安丸に出張してきました。そして、『日本に歸ってから、陳毅將軍があなたの子であるといってはならない！』と、クドク念をおされました。

しかし私には生きた證人があります。今、中國と連絡出來ないのが殘念なのですが、三斗坪（サントピン）時代、華科の小學校の學友だった杜（トウ）さん一家は『華科は現在の陳毅將軍にまちがいない』と、いっていますし、華科が故郷に錦をかざるときには、小學校時代の學友が集まって、故郷のしきたりにしたがって『獅子舞い』をして歡迎しようと張切っていたのですから……。そのほか、華科の伯父の陳憲さんも『華科イコール陳毅だ』といっておりました。

賣　帰国につき一年使用した冷蔵庫を賣り渡したし。電話アールユー一三一九〇六。

新入國者に興味あり關係する州法について

新らしいカナダ人に與えられる

教育的サービス

新入者又はカナダ人と年齢を問わず、あらゆる教育機關が公平に與えられます。

子供を持つ新入者——いかなる兒童も學校當局の許可なくして學齢六才から十六才までは學校に通學しなければならない法律になっています。

体育と保健教育——グレード一から十二の學生はすべて体育と保健教育を受けねばなりません。健康安全　アルコール教育　各種スポーツその他を教えるものであります。

新入者に教育證書——オ州文部省では新入者で言語および市民權についての試験合格者には證書を與えます。この證書は法廷で教育資格を示す證據物として取扱われます。

言語と市民權サービス——文部省によって各種クラスが設けられています。各市町の學務課でそれぞれのクラスが開かれます。さらに病院でもクラスがあり　失業者又は夏季の日中クラスがあります。

通信教授——通信による教育は至難でありますので　これは實施されていません。しかし一度英語の基礎をつくった人は

（一）アカデミック——グレード一三迄

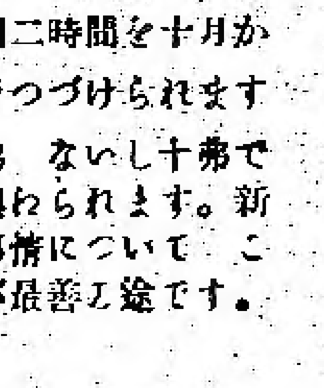
（二）ボケーショナル——（エ）自動車メカニック（ビー）大工技術（シー）實用ミシン・ショップ（デー）ラジオ理論と實用

（三）カナダ勞働者と協力して農業　建築業　商業設計　算術　物理　鑛山および航海等についてのクラスも設けられています

夜間クラス——主なるセンター又は各學校では夜間クラスが開かれあらゆる種目についての勉强ができます。一週二回二時間を十月からイースターまでつづけられます

この授業料は五弗　ないし十弗であらゆる便宜が與えられます。新入者はカナダの事情について　この方法で學ぶのが最善の途です。

Further information may be obtained from your local High School, or The Ontario Department of Education, Parliament Buildings, Toronto. You may telephone The Community Programmes Branch, EM. 3-1211, local 22625.



Hon. John P. Roberts, Q.C.
Minister of Education

...O DEPARTMENT OF EDUCATION, PARLIAMENT BUILDINGS, TORONTO

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.
Toronto 2-B Ont.
Phone: EM. 6-5005

每週水・土二回發行
購讀料金　半年四弗(拂)　一年七弗(前)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

ソ連に依存せず 對日貿易を希望

＝周恩來首相が條件付で＝

【香港發】中共とソ連の關係がしだいに離れてゆき、ソ連だけに依存してはいけないとの立場から中共は日本との貿易正常化に關心以上のものを示すにいたっている。一方、日本側も中共が對日貿易を再開したい希望であることに小坂外相は歡迎の意を表している。すなわち、訪中の中日貿易協會理事鈴木一夫氏に對し、周恩來首相は『對日貿易を再開する希望がある』ことを明らかに語ったが、その場合、周首相は貿易問題は政治的問題と並行するものであることを强調したといわれる。

【東京時事通信】池田首相は對中貿易について先週末次の如く記者團會見で語った。傳えられる周恩來中共首相の『三原則』は原則というより希望順序というか、あり方についていったものだろう。私は第一の方式、政府間協定はいけないが、長崎事件の起こるまで行なわれていた第二の方式、民間協定に戻すことについては賛成である。

なお池田外相は国連で中共承認問題が出た場合、日本はどうするかについて、日本としては昨年までの方針を變える必要はない、と語っている。

冬季移民

大巾に削減

【オタワ發】今冬の失業者增加を予期し、オタワ移民省は冬季における移民受け入れを大巾に削減する措置を今からとっている。したがってこれからの移民は制限が加えられ、とくに建築業にたずさわりたいと希望する移民は冬季中は入れない方針である。當局の推定では今年中の移民は十一万二千ないし十一万五千としている。(なお、トロントで社會學者が最近調査したところによると、新入者(英語圏以外)の三分の一が入國して以來、英語教育をうけており、殘る三分の二はほとんど英語を解さない。)

十五日にカナダ首腦と會談

小坂外相

【東京時事通信】小坂外相は第十五回国連總會に出席のため十日訪米の途についた。小坂外相は十二日バーター米國務長官、ジロン國務次官と個別に會談、十四日午後三時カナダ政府機でワシントン出發、同五時オタワ空港着、十五日ディフェンベーカー首相とグリーン外相にあいさつ、午後グリーン外相と會談、記者會見を行なう。十六日より十八日までオタワに滯在、十九日午前十時二十分モントリオール出發、ニューヨークに向かう。

シーシーエフ進出

社會信用黨が政權を保留

【ビクトリア發】ビーシー州總選擧は十二日、快晴にめぐまれて行なわれたが、社會信用黨が解散前の議員數よりはぐんと減ったが、政權を保留した。シーシーエフは當選者數をふやして第一反對黨となり、自由黨は黨主の當選と他の三區でやっと存在をとどめたが、進歩保守黨候補は一人殘らず落選の憂目にあった。判明せる當選者數は次の通り。

△社會信用黨	三二
△シーシーエフ	一六
△自由黨	四
合計	五二

ベネット首相はサウス・オカナガンより再選されたし、シーシーエフ黨主ストローン氏も當選、自由黨主も北晩で當選したが、保守は完敗、日系候補も落ちた。

恩を仇で返すのか！ 日系候補者非難さる

【グリーンウッド發】ビーシー州總選擧のシーシーエフ黨支持の演説をこのほど當地で行なったハーロルド・ウインチ議員(オタワ)は、グランドフォークスから立候補した唯一の日系人、杉本氏(進歩保守黨)について約百名の聽衆に語った。

△ウインチ代議士は、シーシーエフ黨は、第二次大戰中日系カナダ人のため忠實に彼等の權利を主張しつづけた唯一の政黨であったことを指摘し『自由黨も進歩保守黨も日系人を見向きもしなかった』とし、さらに『ところが、この日系人のうちただ一人が我々を裏切った。そして彼は進歩保守黨候補として名乗りをあげている』と語った。

△このウインチ議員の非難に對し、杉本氏は『ウインチ氏は不公平だ』といい『故意的な人助けをして、その報いを期待しているのだろうが、我々はそれに報いはしたつもりだ』とグランドフォークスで語った。

コンゴ事態

ルムンバを逮捕

【レオポルドビル發】ルムンバ首相は十二日、コンゴ軍隊により逮捕されたが、三時間後には陸軍のジープで市街を疾走、拡聲器で『勝利、勝利』と通行人に呼びかけた。

【レオポルドビル發】コンゴのカサブブ大統領に首相を任命されたジョセフ・イリオ氏は先週來組閣工作を開始したが、ルムンバ首相はあくまで政權を手渡そうとせず、首相は自分であると頑張り、ラジオ放送局に押し入ろうとしたが、放送局を接収している国連軍のため追っ拂われた。

廿余名日本の青少年 十月中旬に來訪

日本の青少年の一行二十數名の男女が十六、七、八の三日間トロントを訪問することになっていて、その交歡につき領事館とワイエムシーエーやワイダブルシーエーとの間に打ち合わせが進められているが、トロント市協にも援助方を要請することになる模様である。この青少年團の派遣はかねてから自民黨で發案していたもので今回實現したものだそうで、團長は群馬大學の長尚、團員の中には八名の女性が加わっている。

●ト市共進會で賣られた日本製のゴムで作ったオモチャのカタナの中味は金屬性のもので、ゴムがとれると子供たちの遊びに危險だとして問題になっている。

日本櫻の手入れは滿点

名譽『小金井』の元市長語る

東京都からトロント市に今に寄贈した日本の山櫻五百本の母樹を出した名勝『小金井の櫻』保存に父子二代にわたり努力した小金井の元市長であり現在は東京都議會議員の小川精一氏は既報の如く先週トロントを訪問、博覧會を見物したほか特に市公園課の案内で日本櫻の育成狀態をつぶさに觀察した結果を『日本でも及ばぬほどの行き届いた手入れで、滿足に成育している』とて、市公園課で大切にしていることに感謝した。小川氏はもともと造園技術家で、かつては東京都の公園綠地部長をつとめたことがあって、櫻木寄贈に骨折った現在の森脇部長の同僚で、櫻苗木を持ってきた新堀林榮氏の學友である。

△トロント市では最初に寄贈を受けた二千本のうち二百本だけをとりあえずハイ・パークに植えたのであるが、枯死したのは一割以下で、これは日本よりも上成績の方である。

△公園課では殘りの苗木は今春届いた分とともに種苗圃で成長させ、もっと大きくなってから本植えすることにしているが、すべてこれが一般の苗木櫻苗樹に當ってとっている方法だという。

△蒔苗園の櫻を見た小川氏は『苗木から出ている小芽だけはむしり取ったがよい』と注意を與えただけで、その他の點については滿足な處置がとられていると市公園課のやり方をほめていた。小川氏はニューヨーク、ロンドンを回りローマにも立ち寄って日本から寄贈した櫻木の成育ぶりを見ることになって居り、金曜夕には會館關係その他の有志で午餐會を開いて小川氏を招待した。

米州の臺風被害甚大 カナダ東部は免がる

【ニューヨーク發】ハバナ諸島をあらし、フロリダ州のマイアミやタンパ市に大損害を與えてノース・カロライナ州沖に出た時速百マイル以上の『臺風ドナ』はトロント方面に進路を向きかえる恐れがあったが、さいわい臺風は東部カナダをはずれて沿海州は降雨があったのみ。マイアミおよびタンパ市間一帯は未曾有の甚大な被害をうけ、電信電話は不通、全体的な停電で買い込んだ食糧は貯藏する方法なく、飲料水も得られず住民は倒壞した家屋を目前に呆然自失の有様。推定される損害は數億弗、死者七名、負傷者多數を出した。

『だっこちゃん』ト市店に出現

いま日本で大流行のプラスチック製人形『だっこちゃん』(英語でウインキーと呼ばれている)がト市下町のショウウインドーに姿をあらわしている。このだっこちゃんという人形は黒色で目の色が變り、からだのどこへでもちょこんととまるようになっているもの。定價百八十圓(五十仙)だったのが、品不足で五百圓になり、それでもハネがはえてとぶ賣れ行きにこのオモチャ會社はほくほく。日産七千個も要求に應じられないという。

△月給三十六弗のサラリーマンと結婚された清宮さんが婦人デスク・ジョッキーとしてラジオ放送局から『プリンセス・タイム』を擔當好評をうけているが、こんどはマッカーサー米大使のお嬢さん、ロウラ(ミミ)さんがデスク・ジョッキーとしてラジオ界にデビュー。

SPORTS

Hatashitas Top Contenders in CNE Tournament

The aged Coliseum Building last Thursday evening patiently and pleasantly submitted to foreign phrases and bellows hopeful to a victory in the staging of the first judo tournament under Canadian National Exhibition sponsorship.

Hosts, the Ontario Black Belt Association kept with judo tradition in presenting the program with the sanction of the Canadian Kodokwan Black Belt Association for over two hours in this the first presentation adding to annual "things to see" influx at the Exhibition.

The program began at 8:00 p.m. with the official welcome speech by emcee Dr. Tats Hori, 2 dan and the introduction of 4 time winner of the Canadian Black Belt Championship and chairman for the evening, Mr. Frank Hatashita, 4 dan, to an audience of about 700.

True to judo understanding and teaching, that the size and weight of the opponent are not always winning factors, knee-high 6-year-old Bruce Butler gave his 1 dan instructor Bob Haynes (to put it bluntly) a rough time in their opening demonstration of judo. Haynes is co-instructor at the newly-opened Aurora Judo Club which has and will continue to produce some top contenders in this sport.

With this demonstration to reflect the general view and what the audience could expect, the competition got under way with 115 entrants from Kirokwan, West End Y, Wilson Heights, Willowdale and Hatashita Home Club, of Toronto; RCAF Trenton, Germania (Hamilton), Maple Leaf (Oshawa), Ottawa, Peterborough, Barrie, Oakville, Aurora and Belleville dojos participating.

In his difficult trek to top honors, young Paul Scott, 5 kyu of Aurora Judo Club was commended and given a presentation with winning the children's tournament by Controller William Allen, Commissioner of Sports. Given equal respect for his ability was first runner-up, 3 kyu John MacDonald of Hatashita Home Club in his award by Director of CNE Sports, Mr. George Duthie. Also awardd a trophy by Controller Allen for second runner-up position was an equally competent youngster, 5 kyu Ned Levit of Wilson Heights.

Duncan Vignale, 1 kyu of Hatashita Home Club fought successfully to victors' honors by executing a number of throws and holddowns in spectacular fashion to gain first place for himself and for the name of the Hatashita Club in winning the mudansha competition. Paul Schelk, 1 kyu took first runner-up position after failing to oust his club mate in a gruelling final match for the non-black belt championship. Winning his very first trophy and given a hearty congratulation was 1 kyu Don McClelland also of Hatashita Home Club by chairman Hatashita. Trophies for this division in the tournament were extended by Mr. Hatashita at the official's table.

The grand finale of any program is the moment of excitement and in the case of a judo tournament there is no exeception. The black belt finals are here fought and club mates who have challenged the championship in many tournaments again faced each other to prove their superiority and training.

Henk Janssen, 3 dan won the contest, by judges' decision on the basis of strength alone, as his excellent and much lighter opponent, 2 dan Bruce Love could not be taken with technique. The black belt final was more a match on the defensive nature as having met each other under similar circumstances as well as being club mates, the ability and style are known to one another. Still another club mate, Bob Fagan, 1 dan did a jig somewhat resembling an Iroquois dance of victory in gaining his second runner-up position for a trophy. Mr. M. Umetsu, President of CKBBA gave his blessing and awarded the trophies to the black belt winners to end the 1st Canadian National Exhibition Judo Tournament.

Of interest during the intermission was a demonstration in Kodokwan goshin-jitsu—modern day self-defence—by Frank Hatashita and 1 kyu Linda Gay which drew considerable comment from the spectators.

Dates & Doings

Ladies to Bowl

The Dana, Sangha and Bussei groups are combining to form a mixed bowling league to begin on 7 p.m. on Saturday, September 17th at the Midtown Bowling Academy located at 505 Bloor St. W. All bowlers interested are asked to contact Mrs. Jane Tsuruoka at RU. 1-2565 before Saturday. Beginners are welcome.

Montreal Church Bazaar

The Montreal Japanese United Church Bazaar which was to be held on Oct. 15th 1960 has been postponed until Saturday, October 29th, between 12 noon and 10 p.m. A good turn out is expected and many interesting items will be on sale. Everyone is welcome to attend the fun and help out the bazaar.

RockEmTeen

By CAROL RICKI TERADA

I'll Flip If You Skip

Hi!

Why don't you sit back and relax and let me tell you the latest scoop on two gone dolls whom I recently met for the first time.

By now, most of you have heard the hit recording and revised version of "Cherry Pie" well, Skip, who's real name is Dave Marcel, and Flip, who's legal name is Clyde Battin, were recently in Toronto crooning out their successful disc to the teenagers at a hop. Cherry Pie was one of the hottest selling discs across the U.S. and Canada. It was on top ten boards across the country everywhere and you can imagine how the boys felt when they found it climbing higher and higher on the sales tabulations.

They are both 21, with Skip measuring 5,10" and 5'8". Both have dark wavy hair, and dark features. Skip at the present time lives in Tucson Arizona, and Flip lives in the land of glamour and sunshine, Hollywood, California.

Skip thinks Frank Sinatra is the most, and also adds Patti Page and Ella Fitzgerald to his list of favorite vocalists. Flip digs Ray Charles, Frank Sinatra and that tiny gal with the fabulous voice Brenda Lee. They both agree that Brenda's got what it takes to be a terrific vocalist.

Flip would like to make motion pictures, and with all these teen-age singers going into movies, who knows, maybe Hal Wallis will find some great acting talent in him. But Skip, an only child who was always teased about being a spoiled brat, says he would like to take a trip around the world. But, he says, "I'll take it now if my expenses are paid!! Logical isn't it??

Here's some tips for you girls if you ever get the chance to cook a meal for them, or to meat them, it might come in handy!! Flip hates: dressing rooms without mirrors, olives, cottage cheese, and sweet potatoes. Skip hates: cold showers, black coffee, and dirty white bucks. So you may find yourself cleaning bucks for Skip, or handing Flip your mirror.

Skip and Flip are so much alike, and yet they are so different. For instance, Skip loves the colors red and black, whereas Flip loves lavender and blue. Now what two colors can clash so well as red and lavender? But they do have this in common; they both love to fly when they are appearing in a certain city.

Girls, this topic is one of the most favorite in the whole universe especially when the males have something to say about us. They either hate us because we're smart, or they hate us because we're dumb, so what are we? Stupid! Seriously, Skip and Flip have no one ideal type of girl, and this they pointed out quite clearly. They like all types and it would help if you have a nice personality, and that's not what I call asking a lot from one girl.

I guess at one time or another, you have seen them performing on the Dick Clark Show, well the next time you see them, take a close look at the cut of their clothes. You'll notice that they are always clad in the ever popular continental cut and also the Ivy League. Both of them are sharp dressers as well as sharp looking, and I think I have the majority of the votes there.

(continued on page eight)

The Strength of a Texas Youngster is Bigger Than Any Boast

FORT WORTH, Tex. — Arthur Johnson gets no pampering from his parents—or his judo opponents—even though he is blind.

The 12-year-old Fort Worth youngster lost both eyes to cancer, but his father, Ray Johnson, says it is remarkable that the boy is alive and active. The type of cancer that took the boy's left eye when he was 16 months old and his right eye five years ago is often fatal.

But Johnson and his wife pledged to keep the boy from being dependent on them for everything and forced him to remain active.

And active he has been. Right now, his spare time from school work at the Austin State School for the Blind is spent in practicing judo, riding a bicycle and swimming.

He guides his way on the bicycle by running the wheel along the curb and gutter in his neighborhood street. He dives with an acute sense of direction when he's swimming.

Arthur is a rough-and-tumble judo advocate. The disadvantages of sightlessness are not enough to keep him from flipping heavier boys to the mat in the YMCA gymnasium under the eye of his instructor, Sam Numajiri.

A big part of the judo instruction is how to fall properly, so Arthur spends much time tumbling through the air. Although he can't see where the floor is, he knows well enough to prepare for the tumbles.

"I always remember," he said, "that what goes up must come down."

It's unlikely that Arthur's energies will come down.

His father said, "We've tried to impress upon him that since he is blind, he is going to have to do well everything that he does, if he hopes to succeed in the world. He won't be able to rely on us for help."

When his mother takes him to the YMCA for judo lessons and swimming, she lets him out at the curb and tells him where the door is. From there, Arthur is on his own. And he gets little special attention at home.

He makes his own bed and helps with dinner chores.

Arthur seems content to adjust to a dark world, except for one thing. He would like to get one look sometime at his sister, Candace, 5.

CLASSIFIED

Female Help Wanted

STORE CLERK, wanted for dry cleaners plant. Experience not necessary. Apply 886 Lakeshore Road, New Toronto.

HAIRDRESSER, experienced, 5-day week, salary, Bathurst and Lawrence district. Phone RU. 7-9191 (Toronto).

FEMALE CLERK for north end grocery store. Phone RU. 3-4255 (Toronto).

Domestic Help Wanted

A CAPABLE GIRL for light housework in doctor's residence, char kept, two babies. Phone RU. 1-1908 (Toronto).

GOOD WAGES for capable women 25-40 experienced in household duties; two school age children, live in, doctor's home in west end. References, able to speak English. Phone CH. 1-6651 (Weston).

Rooms to Let

ONE or FOUR rooms with kitchen. Pape and Danforth Avenues. Quiet district. Phone HO. 5-4290 (Toronto).

2-3 rooms, self-contained apartments. 2nd floor $75; 3rd floor $65 monthly. Spadina and Queen. Phone RU. 1-0487 (Toronto).

TWO UNFURNISHED rooms with heavy wiring for rent, second floor flat. Phone RU. 7-3782 (Toronto).

UNFURNISHED two rooms and kitchen. Parliament and Winchester district. $14 weekly. Phone WA. 1-6617 (Toronto).

TWO UNFURNISHED rooms with sink. Danforth and Coxwell district. Phone HO. 3-6312 (Toronto).

Apartment For Rent

FOUR-room apartment, unfurnished, and room with kitchen furnished, central. Phone AT. 2-3873 (Toronto).

Property for Sale

PRIVATE BEAUTIFUL seven room house, solid brick, modern kitchen, garden and nice district: Oakwood and St. Clair. Phone LE. 2-0932 (Toronto).

INCOME HOUSE. Nine rooms; workshop in rear, hot water, two kitchens and two washrooms. Many extras. Phone EM. 3-2715 (Toronto).

We Specialize In Giftware Of Quality From The Orient

Lacquerware — Porcelain Tableware — Household Ornaments—Bamboo, Wood Handiwork—Framed Pictures And Scrolls — Oriental Jewellery — Japanese Folding Screens And Tables — Dolls And Statuettes — Flower Arrangement Accessories, etc., etc.

PARAMOUNT GIFT SHOP

日系人經營の進物專門店

733 Danforth Ave., Toronto (1 block east of Pape Ave)

Tel. HO. 3-7831 Store Open: 9 a.m.—9 p.m.

SINGER SEWING MACHINE CO.

H. S. TSURUDA

(Japanese Canadian Agent)

[illegible] Ave., TORONTO

RO. [illegible]

YONEMITSU Watch Repair Shop

HO. 5-3652 — Res: LE. 2-7445

828 Broadview Ave., Toronto

For Complete Real Estate Service In Metro Toronto

TOSH IWAI

Member of Real Estate Board Photo Co-op.

1779-A DANFORTH AVE., TORONTO

(two blocks East of Coxwell)

BUSINESS & RESIDENCE PHONE HO. 9-0551

SPECIALIZING IN: SALMON GILL NETS; SALMON PURSE SEINE WEB AND TRAWL WEB OF DU PONT HIGH TENACITY NYLON

FIRST VANCOUVER NET FACTORY LTD.

EARLY DELIVERY ON ALL GEAR POSSIBLE. 121 Main Street Phone MU. 1-5614 Vancouver. WE INVITE YOUR ORDERS.

Points on Pedestrians Down For Kamikazes

TOKYO.—Tokyo's "Kamikaze" taxi drivers are not as dangerous as they used to be.

They're still having as many accidents but they're not killing as many people.

So says a White Paper on traffic in the world's largest city, issued by the metropolitan police board.

Truck drivers, the report revealed, have replaced the taxi drivers as the biggest killers in Tokyo traffic. Of 558 traffic fatalities during the first six months of this year, 222 (about 40 per cent) of the deaths occurred in accidents involving trucks.

Police said 69,080 accidents were reported during this period and about one-fouth of them involved trucks.

The report revealed that Tokyo's 14,915 taxis were involved in 4,775 accidents but only caused 26 deaths, about four per cent of the total. Taxis injured 1,773 persons, about six per cent of the total 29,580 injuries reported.

"Despite their reputation as dangerous drivers," said an official at the police board, "the taxi drivers are the most skillful.

"And in a way they're the safest drivers, too," the official added. "So put your trust in the Kamikazes."

The police report said there is one good result of the traffic congestion in the heart of the city—it cuts down the accident rate. The report revealed a decline in traffic accidents on main downtown thoroughfares, while an increase was reported in less crowded routes.

The report also disclosed that:

—The most dangerous day for drivers was Saturday and the most dangerous hours between four and five in the afternoon.

—The pedestrian accident rate was 3.3 per 1,000 and the number of school children killed was 29 while 1,886 were injured.

POLIO OUTBREAK BEATEN

TOKYO.—The Ministry of Welfare said that one of Japan's worst polio epidemics, which killed at least 59 persons, is under control.

Charge Eight With Imitating Swiss Watches

TOKYO.—Tokyo metropolitan police have arrested eight persons on charges of making and selling imitation Swiss watches.

Police said they also confiscated 12,150 imitation dial plates and 3,375 watch cases of high-class Swiss watch models.

Those apprehended included Shigeji Takemoto, managing director of the Takemoto Trading Co.; Maki Tabokami, president of the Akebono Special Plate Engraving Co. and Kotoji Ono, president of the Ono Metal Co.

The eight manufactured watch faces and cases by copying the design of nearly 80 high-class watches including Omega, CYMA and Enicar and sold them to watchmakers throughout Japan, police said.

Police said the eight would be charged with violation of the commodity tax law, the trade mark registration law and the customs law."

Skip & Flip

(Continued from Page Seven)

For hobbies, they both love to fish. Skip loves to hunt as well. He likes hunting deer, and when I asked him what they could hunt out in the desert in Arizona, he said wild pigs! And that's the truth! I'll have to find out more about this hunting in the desert. Anyhow, to go on, they both love baseball, and Skip loves football. You know when the guys get in a huddle, then stand opposite each other and one guy says go or something, and they all bang heads? Well, he loves to watch that! I just can't figure out men!

Skip likes dancing, and Flip just about goes out of his mind when it comes to the word dancing! He loves it, Cha Cha, Jitterbug, Tango anything, but if you were to hear a waltz, please don't think of Flip, because that's the only dance he dislikes. I wonder if he'd dig the minuet?

Flip who's real zany, says that when the girls scream, it makes you really want to get up and move n' groove, and you should have seen him showing me how he's liable to flip! (pardon the expression Flip!) Skip who is just as wonderful, says he likes it if the girls really mean it as they scream, and not just because the kid sitting next to her does.

In my estimation, Skip and Flip are two crazy cats who have the world at their finger tips, and couldn't care less if an H-bomb fell on their heads. One is just as lovable as the other, and if you were to meet them I think you'd know why. You would never feel out of place when you sit down and talk to them the way I did. I guarantee you that much.

Although they've been together for just over a year, you can bet these two are the best of friends. They opened a night club in early July, in Wildwood, N.J. a popular spot down New York way, and now they are planning to do a tour with GAC. So if they come by your neck of the woods, go and say a few words to them, because once you start, you'll be just as zany as they are!

Why don't you all do me a favor and go out and buy their new disc, released on Reo, entitled "Hully Gully Cha Cha Cha", and it looks like a real show stopper. That's it for now.

Life in S. America Not So Good Says Returnee

TOKYO.—A Japanese family that went to Bolivia in 1957 among the first government-recruited emigrant groups to that country has come home disappointed and complaining of "exploitation by local Japanese bosses."

Mrs. Yukiyo Matsuoka, 35, who returned home recently with her three children, said that "conditions in our community were terrible." Her husband, Shigeharu, came home alone in March after having serious difficulties with the Japanese leaders who went along with the group, which consisted of 27 families.

Rank and File

"Conditions there were incomparably worse than had been painted by Japanese authorities before we left home," Mrs. Matsuoka complained.

Representatives of the Federation of Japan Overseas Associations, who went to act as caretakers and leaders of the local Japanese Agricultural Cooperative Body, became "bossy" and took to "exploiting the rank and file members," she charged.

Lacking passage money home, his wife and three children were repatriated aboard the Afgua Maru after a five month wait.

The Kobe Emigration Centre, however, disputed her story and said Mrs. Matsuoka's arguments were "one sided."

The emigration officials made a fact-finding investigation on the spot in January and learned that Matsuoka had "often disrupted the community discipline."

Last December the leaders decided to buy expensive implements and force them on the community. Matsuoka disapproved of the plan and protested to the leaders. Thereafter, according to Mrs. Matsuoka the leaders discriminated against her husband "in everything and often threatened him."

Hostility between her husband and the leaders continued to grow and last Christmas Eve members of the community threatened to kill Matsuoka "one of these days." At this point his temper exploded.

The infuriated Matsuoka threw two dynamite sticks into the home of one of the leaders smashing the building to pieces. No one was hurt.

The leaders quickly retaliated, according to Mrs. Matsuoka. They decoyed her husband out of his home tied him to a tree and beat him up with empty beer bottles.

It was this incident that incapacitated Matsuoka, who suffered from profuse internal bleeding and had to return to Japan alone.

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

THE NEW CANADIAN

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

T. UMEZUKI, Publisher

KEN MORI—Japanese Section Editor & Advertising

JERRY KUTSUKAKE—English Section Editor

KEI TSUMURA—Assistant English Editor

EM. 6-5005 479 QUEEN ST. W., TORONTO 2-B, ONTARIO

Authorized as second-class mail, Post Office Department, Ottawa.

Hollywood Kick of East-West Plots Continue

By LARRY S. TAJIRI

The new motion picture, "Hell to Eternity," is Hollywood's first to treat with considerable sympathy the impact of Pearl Harbor and the war upon west coast residents of Japanese ancestry. This Allied Arts production, based on a story by Gil Doud, is the real-life story of a Marine hero, the Mexican youth Guy Gabaldon, who was adopted by a Japanese American family in Los Angeles and grows up within the Nisei community.

Gabaldon, played by Richard Eyer as a boy and Jeffrey Hunter as a young man, is a juvenile delinquent who is straightened out through his Nisei associations. He volunteers for the Marines after Pearl Harbor and is turned down because of his lack of height. He is finally inducted, however, and, in the battle for Saipan, Gabaldon's knowledge of the Japanese language brings about the surrender of thousands of Japanese, both civilians and soldiers.

"Hell to Eternity," filmed on Okinawa and on Hawaii, is notable in that it probably has more Japanese Americans in its cast than any Hollywood picture to date, with the exception, of course, of MGM's "Go for Broke!" the story of the 442nd Regimental Combat Team. Starred are Sessue Hayakawa, who recreates again his prototype for the Japanese prison camp commandant in "Bridge on the River Kwai," the performance for which he was nominated for an Academy Award three years ago, and Miiko Taka, who made her movie debut opposite Marlon Brando in the film "Sayonara."

Featured players include Michi Kobi and Reiko Sato, in two offbeat characterizations as a pair of Nisei temptresses who are involved in a somewhat torrid scene with Hunter, David Janssen and Vic Damone.

Important roles in "Hell to Eternity" also are played by George Shibata and George Matsui. Shibata, the first Nisei to enroll at West Point, was a jet pilot in the Korean war and was "discovered" by Gregory Peck for he latter's film, "Pork Chop Hill." Shibata, a law student at the time at USC, did so well as Lieutenant Ohashi, Peck's aide in the film, that he has had a succession of film roles offered him ever since.

George Takai, who had a good role as the Chinese houseboy in Warner's "Ice Palace," and Bob Okazaki are in the film. One of the best characterizations is turned in by Tsuru Aoki (*Mrs. Hayakawa*) as the Issei mother who "adopts" young Gabaldon. Mis Aoki, of course, is Hollywod's first actress star of Japanese ancestry (1914-20), but her current appearance is the first in an American film in nearly 40 years.

As a result of their appearance in "Hell to Eternity," Hayakawa and Miss Aoki are now being paged for leading roles in a new movie project, "The Big Wave," which Allied Artists hopes to film in Japan from the novel by Pearl Buck.

Several stories, involving Japanese Americans in wartime on the west coast, have been considered for filming, but "Hell to Eternity" is the first to reach the screen. Of course, there was a spate of pictures which came out during the mass evacuation period in 1942, such as "Little Tokyo, U.S.A." and the later "Betrayal from the East," to name two. These films, however, presented a prejudiced view of the Japanese American community. —Pacific Citizen

A MEMORABLE *WEDDING RECEPTION* REQUIRES *AMPLE FACILITIES, DELICIOUS FOOD* AND ALSO *FINE ATMOSPHERE*

COME TO

CHINA HOUSE

Three Air-Conditioned Banquet Rooms

925 EGLINTON WEST

RU. 1-9123

TORONTO

OFFICE EM. 4-1384 EM. 4-1385

RESIDENCE 2 Vesta Drive HUdson 5-1365

A. E. McKaque, Q.C.

BARRISTER, SOLICITOR NOTARY PUBLIC

1308 Northern Ontario Building 330 Bay Street (at Adelaide) TORONTO

Hayashi studio

(?)84½ Queen W. Toronto — LE. 2-6378

PRINTING OF ALL DESCRIPTIONS

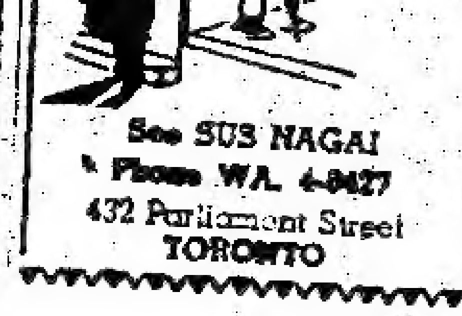
Distinctive Wedding Invitations

HARRY S. KONDO *Dalco Print*

427 BAY STREET, TORONTO • EM. 6-9766

244 2014 BEVERLEY STREET • EM. 3-9041

TUXEDO JUNCTION FORMAL RENTALS



See SUS NAGAI

Phone WA. 4-8427

432 Parliament Street TORONTO

FESTIVAL OF GREAT JAPANESE FILMS

AKIRA KUROSAWA'S "RASHOMON"

Winner Grand Prize Film Festival of Venice — Oscar Winner Best Foreign Picture —In Japanese—English Subtitles

CHRISTIE THEATRE

St. Clair at Christie

LE. 1-3220

NOW SHOWING

It is a good policy to have the RIGHT POLICY Consult

WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS

604 Yonge Street, Toronto

Phone WA. 1-8171

Lucien C. Kurata

BARRISTER and SOLICITOR NOTARY PUBLIC

Suite 513 Temple Building 62 RICHMOND ST. WEST TORONTO

EM. 6-3321 — Res. PO. 7-2127

TORONTO YOUNG BUDDHIST SOCIETY

presents for your pleasure

***Fourteen* anniversary dance**

Friday September 16 from 8:30 until 12:30

Entertainment, Refreshments and Door Prize

Price $1.00 for non-members; 75 cents for members

918 Bathurst Street